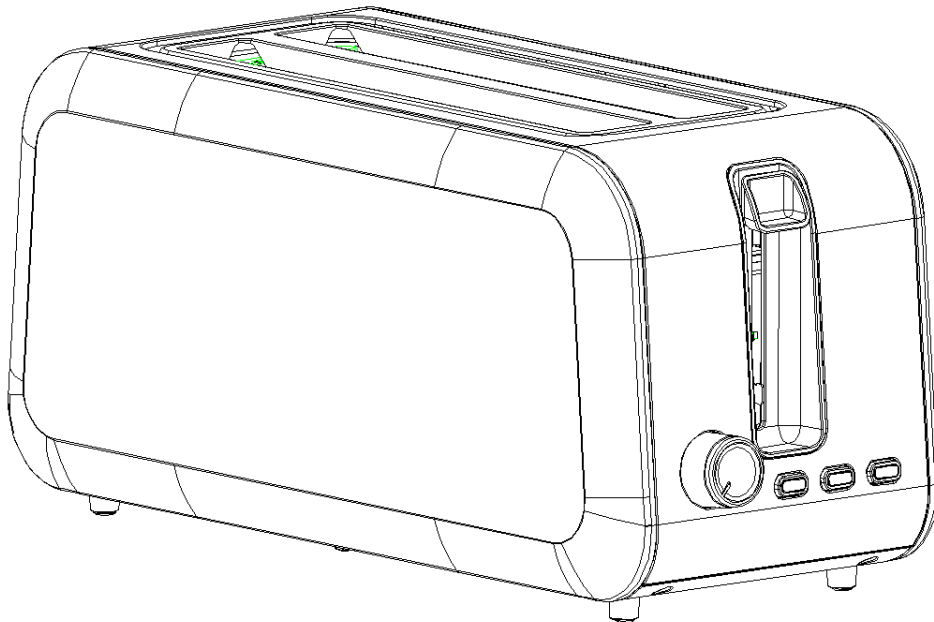




Käyttöohje
Bruksanvisning
Kasutusjuhend
Instruction manual

KÄYTTÖOHJE
LEIVÄNPAAHDIN
MALLI: House 1425L



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käytön aloittamista ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

TÄRKEÄÄ TURVALLISUUDEN KANNALTA

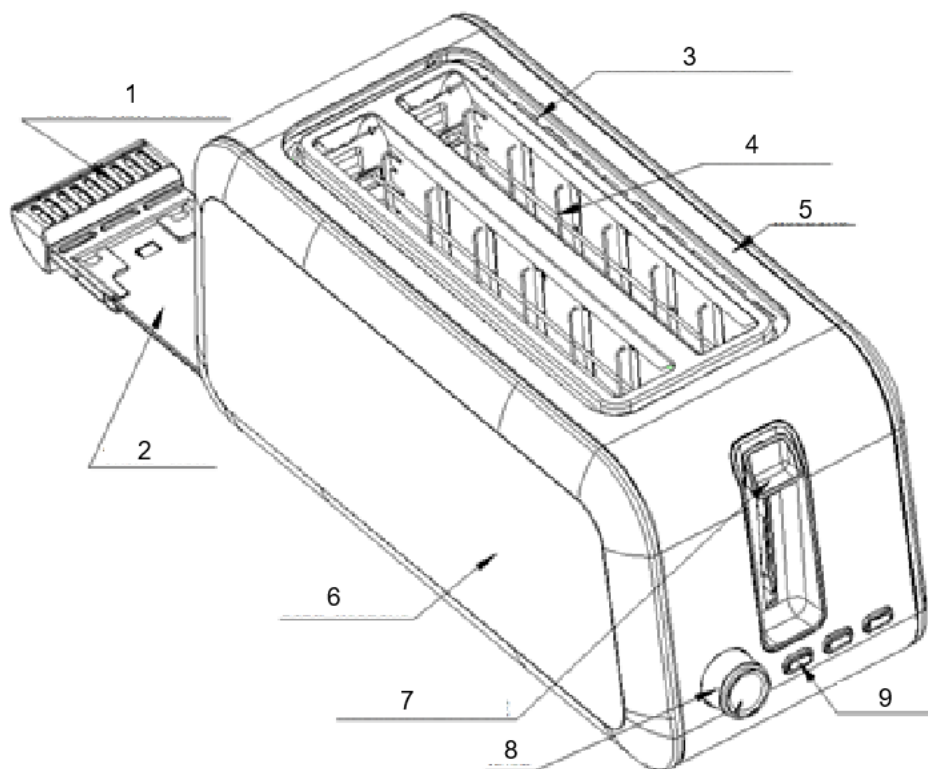
Sähkölaitetta käytettäessä on aina noudatettava perusvarotoimia, kuten seuraavia:

1. Lue kaikki ohjeet.
2. Varmista, että pistorasian jännite vastaa leivänpaahtimen tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.
3. Älä kosketa kuumaa pintaa. Kosketa laitetta vain kahvoista tai säätimistä.
4. Sähköiskulta suojautumiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai mitään leivänpaahtimen osaa veteen tai muuhun nesteeseen.
5. Laite soveltuu 8-vuotiaiden ja sitä vanhempien lasten ja fyysisiltä tai henkisiltä ominaisuuksiltaan tai aisteiltaan rajoittuneiden henkilöiden tai kokemattomien ja vähillä tiedoilla varustettujen henkilöiden käyttöön, jos heitä valvotaan tai heille on annettu asianmukaiset ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Laite ei sovellu lasten leikkeihin. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.
6. Pidä laite ja sen virtajohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
7. Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä, ja ennen laitteen puhdistamista. Anna jäähtyä ennen osien asentamista tai irrottamista.
8. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen puhdistamista tai varastointia.
9. Älä käytä laitetta, jos johto tai pistoke on vahingoittunut tai jos laitteen kunto poikkeaa normaalista. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, valmistajan valtuuttaman lähimmän huoltoliikkeen tai pätevän ammattilaisen on vaihdettava virtajohto.
10. Älä aseta virtajohtoa niin, että se riippuu pöytätason reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
11. Älä aseta laitetta kuuman kaasu- tai sähköpolttimen päälle tai lähelle tai kuumaan uuniin.
12. Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen.
13. Leivänpaahtimeen ei saa laittaa liian suuria ruoka-aineita, metallifoliopakkauksia tai keittiövälineitä, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
14. Leipä voi palaa, joten leivänpaahtimia ei saa käyttää verhojen tai muiden palavien materiaalien lähellä tai alla, ja niitä on valvottava.
15. Muiden kuin valmistajan suosittelemien lisäosien käytöstä voi aiheutua vammoja.
16. Käytä laitetta tasaisella ja vakaalla työtasolla.
17. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjaimella.
18. Älä yritä irrottaa ruokaa leivänpaahtimen ollessa toiminnassa.
19. Ota leipä varovasti pois paahtamisen jälkeen, jotta vältät loukkaantumisen.
20. Älä käytä laitetta ulkona.
21. Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten seuraaviin:
 - käyttöön myymälöiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilökunnan keittiötiloissa

- käyttöön maataloilla
- hotellien, motellien ja muiden majoitustilojen asiakkaiden käyttöön
- aamiaismajoitustyyppisissä tiloissa.

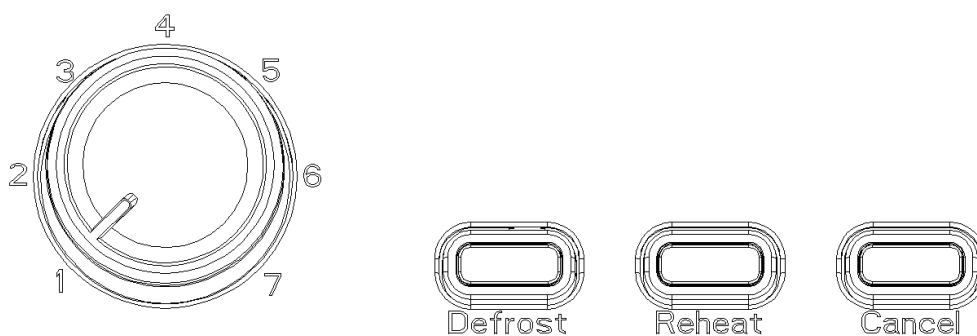
22. Säilytä nämä käyttöohjeet.

TUOTTEEN ESITTELY



1. Murualustan kahva
2. Murualusta
3. Ylempi peitelevy
4. Leivänohjain
5. Kotelo
6. Sivukotelo
7. Telineen kahva
8. Nuppi
9. Painike

OHJAUSPANEELI:



ENSIMMÄISELLÄ KÄYTTÖKERRALLA

LE Koska leivänpaahtimeen tai lämmityselementtiin on jäänyt valmistusprosessin jäännöksiä tai öljyä, siitä lähtee yleensä hajua ensimmäisen käyttökerran aikana. Se on normaalia, eikä sitä tapahdu muutaman käyttökerran jälkeen, mutta ensimmäistä kertaa käytettäessä on

suositeltavaa toimia alla olevien ohjeiden mukaisesti, paitsi ilman leipää. Anna sitten paahtimen jäähtyä ja aloita ensimmäisen viipaleen paahtaminen.

KÄYTTÖ

1. Laita leipäviipale leipäaukkoon. Kerralla voidaan laittaa enintään neljä viipaletta.

Huomautus: Varmista, että murualusta on täysin paikallaan ennen käyttöä.

2. Kytke pistoke pistorasiaan.

3. Käännä värin säätönuppi haluamasi värin kohdalle. Alimpana on valkoinen ja ylimpänä tumma.

Keskiasennossa leipä voidaan paahtaa kullaväriseksi.

Huomautus: 1. Yksittäisen viipaleen paahtoväri on tummempi kuin kahden leivän paahtoväri samalla tasolla.

2. Jos leipää paahtetaan jatkuvasti, jälkimmäisen leivän paahtoväri on tummempi kuin aiemman leivän väri samalla tasolla.

3. Paina telineen kahvaa pystysuoraan alaspäin, kunnes se asettuu paikalleen ja Cancel-painikkeen merkkivalo syttyy. Paahtaminen alkaa välittömästi. Kun leipä on paahtunut esiasetettuun väriin, telineen kahva nousee automaattisesti ylös. Voit nostaa telineen kahvaa hieman, jotta leipä on helpompi ottaa pois.

Huomautus: Vain virtalähde kytkeytyy päälle, telineen kahva voi olla aukon pohjalla.

4. Voit tarkkailla paahtoväriä paahtamisen aikana. Jos se on haluamasi, voit peruuttaa toiminnon milloin tahansa painamalla **Cancel**-painiketta.

5. Kun leipä on paahtettu esiasetettuun väriin, telineen kahva nousee automaattisesti ylös. Voit myös nostaa telineen kahvaa hieman, jotta leipä on helpompi ottaa pois.

6. Jos leipä on otettu jääkaapista, paina **Defrost**-painiketta, jolloin sen vieressä oleva lamppu syttyy; tässä tilassa leipä paahtetaan haluamaasi väriin.

7. Jos haluat lämmittää kylmän paahtetun leivän uudelleen, paina **Reheat**-painiketta, jolloin sen vieressä oleva lamppu syttyy. Tässä tilassa paahto aika on kiinteä. Kun aika kuluu loppuun, telineen kahva nousee automaattisesti ylös ja lopettaa uudelleenlämmitysprosessin.

HUOMIO

1. Jos leivänpaahtin alkaa savuta, lopeta paahtaminen välittömästi painamalla **Cancel**.

2. Poista kaikki suojakääreet ennen leivänpaahtimeen laittamista.

3. Vältä sellaisten ruokien paahtamista, joissa on erittäin juoksevia ainesosia, kuten voita.

4. Älä koskaan yritä irrottaa leivänpaahtimen aukkoihin juuttunutta leipää irrottamatta leivänpaahtinta ensin pistorasiasta, Varmista, ettet vahingoita sisäistä mekanismia tai lämmityselementtejä, kun irrotat leipää.

5. Leipäaukkoa voidaan käyttää vain tavallisten leipäviipaleiden paahtamiseen. Epäsäännöllisen muotoista tai pyöreää leipää ei voi paahtaa leipäaukossa.

6. Tasaisen värin saavuttamiseksi suosittelemme, että odotat vähintään 30 sekuntia jokaisen paahtamisen välillä, jotta värin säätö palautuu automaattisesti.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta.
2. Pyyhi ulkopinta pehmeällä kuivalla liinalla leivänpaahtimen jäähtymisen jälkeen. Älä koskaan käytä metallinkiillotusaineita.
3. Vedä leivänpaahtimen pohjassa oleva murualusta ulos ja tyhjennä se. Jos leivänpaahtinta käytetään usein, kertyneet leivänmurut on poistettava vähintään kerran viikossa. Kahvaa ja alustaa ei tarvitse pestä pesukoneessa. Varmista, että murualusta on täysin kiinni, ennen kuin käytät leivänpaahtinta uudelleen.
4. Kun leivänpaahtinta ei käytetä tai kun se on säilytyksessä, virtajohto voidaan kääriä sen pohjan alle.

Tekniset tiedot

Tuotetiedot		
Kuvaus	Arvo	Yksikkö
Jännite	220–240	V
Taajuus	50/60	Hz
Nimellisteho	1250-1450	W
Tehonkulutus valmiustilassa	-	W
Tehonkulutus pois päältä -tilassa	-	W
Lisätietoja kysyttäessä	SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä	
Malli	House 1425L	



Tämä merkintä ilmaisee, että laitetta ei saa hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana. Määräys koskee koko EU-aluetta. Väärästä jätteiden hävittämisestä aiheutuvien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi laite tulee kierrättää asianmukaisesti, jotta materiaaliressurit saadaan uusiokäyttöön. Palauta käytöstä poistettu laite sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai myymälään, josta laite on ostettu. Näin laite päätyy kierrätykseen ympäristön kannalta turvallisesti.

Takuu ja virhevastuu

House-sähkölaitteilla on kahden vuoden takuu ostohetkestä.

Takuu ei kata tuotteen tai sen osan tavanomaista kulumista, tuotteen vääränlaista käsittelyä, kuten väärää sijoittamista ja säilyttämistä, virheellistä kytkemistä tai asentamista tai muiden ulkoisten tekijöiden aiheuttamia vahinkoja eikä käyttö- tai huolto-ohjeiden laiminlyöntiä. Tutustu huolellisesti käyttöohjeisiin, koska ne sisältävät tärkeitä tietoja.

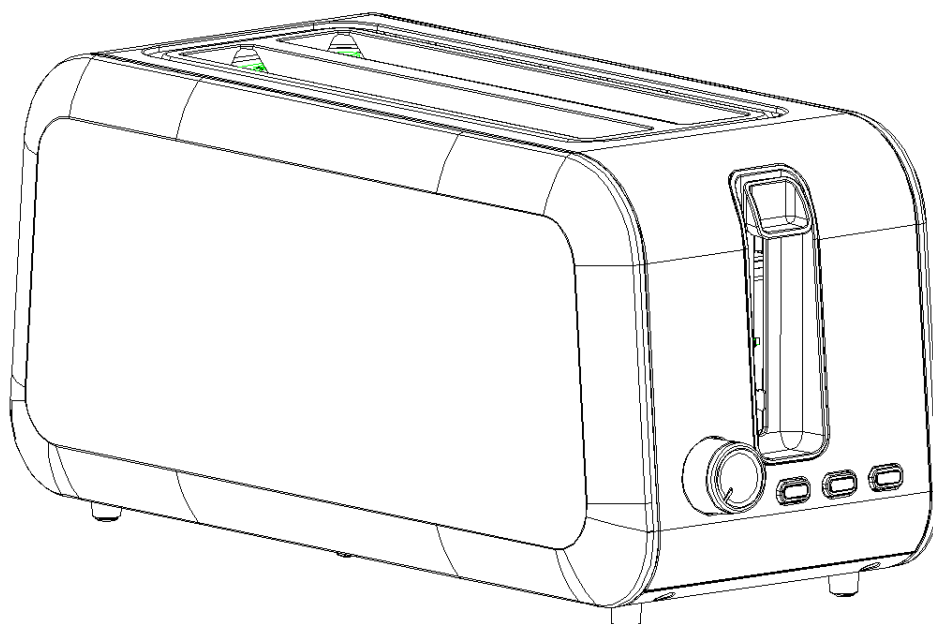
Tuotteelle on voimassa lakisääteinen virhevastuu.

Huomautus:

1. Jos tuote ei toimi oikein, tarkista ensin, voiko vika johtua muista syistä. Sähkölaitteissa syy on usein virransyötön keskeytyminen tai muu virheellinen käsittely.
2. Toimita viallisen tuotteen mukana seuraavat asiakirjat ja/tai tiedot:
 - Ostotosite
 - Tuotteen mallin kuvaus/tyyppi /merkki
 - Mahdollisimman tarkka kuvaus viasta tai ongelmasta

Mikäli asia koskee vikaan liittyvää korvausvaatimusta, ota yhteys jälleenmyyjään.

BRUKSANVISNING
BRÖDROST
MODELL: House TA1452L



Läs denna bruksanvisning noggrant före användning och spara den för framtida bruk

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

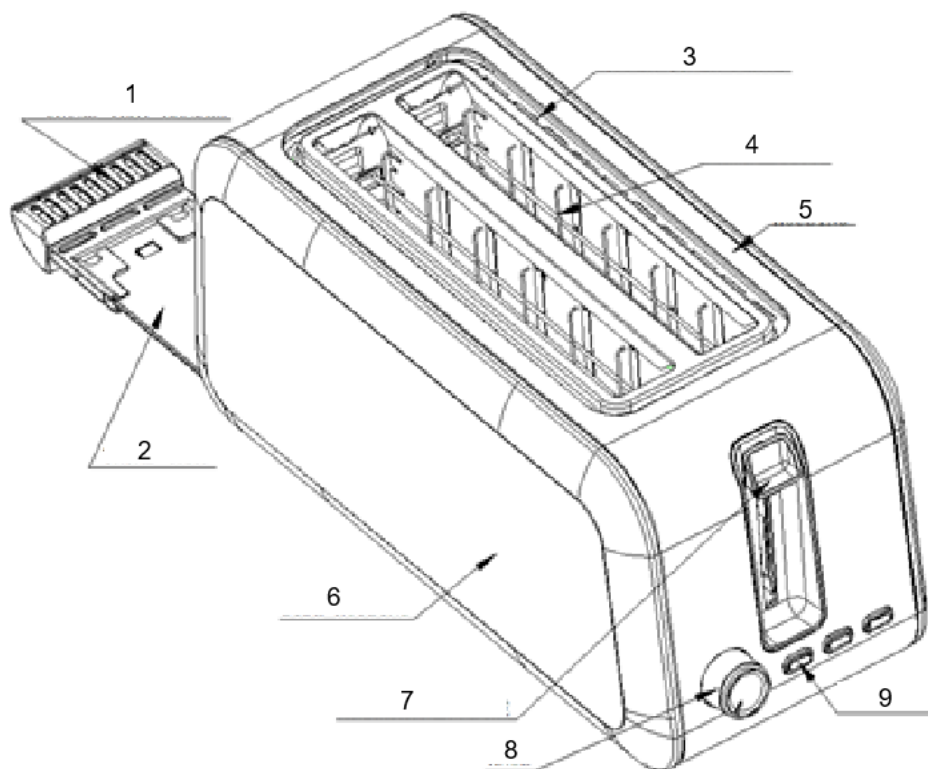
När du använder elektriska apparater ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

1. Läs alla instruktioner.
2. Se till att spänningen i ditt vägguttag motsvarar spänningen som anges på brödrostens märkskylt.
3. Vidrör inte heta ytor. Ta endast tag i handtag eller knappar.
4. Doppa inte nätsladden, stickkontakten eller någon del av brödrosten i vatten eller annan vätska för att undvika risk för elstöt.
5. Apparaten får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som användningen medför. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt.
6. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
7. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget när apparaten inte används och före rengöring. Låt apparaten svalna innan du monterar eller tar bort delar.
8. Låt apparaten svalna helt före rengöring eller förvaring.
9. Använd inte apparaten om nätsladden eller stickkontakten är skadad eller felaktig. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en servicereparatör eller motsvarande kvalificerad person.
10. Låt inte nätsladden hänga över en bords- eller bänkkant eller komma i kontakt med heta ytor.
11. Placera inte apparaten på eller i närheten av en het gas- eller elspis eller i en uppvärmd ugn.
12. Använd aldrig apparaten för andra ändamål än den är avsedd för.
13. För stora bröd, metallfolieförpackningar eller redskap får inte föras in i brödrosten eftersom de kan orsaka brand eller elektriska stötar.
14. Bröd kan fatta eld och därför får brödrostar inte användas i närheten av eller under gardiner och andra antändliga material och de ska hållas under uppsikt.
15. Användningen av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador.
16. Använd apparaten på en plan och stabil arbetsyta.
17. Apparaten är inte avsedd för användning med en extern timer eller separat fjärrkontroll.
18. Försök inte ta ut bröd ur brödrosten när den är i drift.
19. Var noga med att ta ut brödet försiktigt efter rostningen för att undvika skador.
20. Använd inte apparaten utomhus.
21. Den här apparaten är avsedd för användning i hushåll och liknande miljöer såsom – personalutrymmen i affärer, på kontor och i andra arbetsmiljöer

- bondgårdar
- av kunder på hotell, motell och andra övernattningsställen
- bed and breakfast-lokaler.

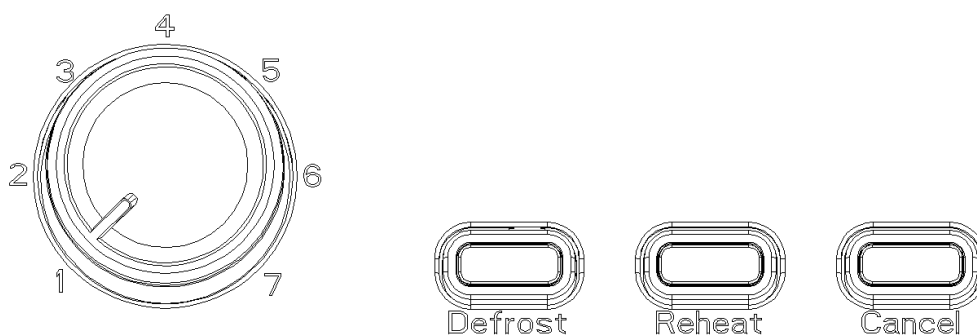
22. Spara denna bruksanvisning.

PRODUKTPRESENTATION



1. Handtag till smulbricka
2. Smulbricka
3. Övre täckplåt
4. Brödhållare
5. Kåpa
6. Sidokåpa
7. Brödtype
8. Reglage
9. Tryckknapp

KONTROLLPANEL :



FÖR FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Eftersom det finns tillverkningsrester eller olja kvar i brödrosten eller på värmeelementet avger den vanligen lukt vid första användningen. Det är normalt och kommer inte att inträffa efter flera

gångar av användning. Vid första användningen rekommenderas att följande steg följs, men utan bröd. Låt sedan brödrosten svalna och börja rosta den första brödskivan.

ANVÄNDNING

1. Lägg brödskivor i brödfacket, upp till fyra skivor kan rostas per gång.

Obs! Se till att smulbrickan är fixerad på plats före användning.

2. Sätt stickkontakten i ett vägguttag.

3. Vrid reglaget för rostningsgrad till önskad färg. Den lägsta inställningen är vit och den högsta är mörk. I det mellersta läget blir brödet gyllenbrunt.

OBS! 1. Rostningsgraden för en skiva är mörkare än för två skivor på samma nivå.

2. Om brödet rostas kontinuerligt är rostningsgraden för det senare brödet mörkare än för det främre brödet på samma nivå.

3. Tryck ned brödtypeften vertikalt tills den låses fast och indikatorn för knappen Cancel tänds. Rostningen påbörjas omedelbart. När brödet har rostats till den förinställda rostningsgraden åker brödtypeften automatiskt upp. Du kan lyfta upp brödtypeften lite för att enkelt kunna ta bort brödet.

Obs! Brödtypeften låses fast endast om strömförsörjningen är på.

4. Under rostningsprocessen kan du observera rostningsgraden. Om brödet har önskad färg, tryck på knappen **Cancel** för att avbryta rostningen när som helst.

5. När brödet har rostats till den förinställda rostningsgraden åker brödtypeften automatiskt upp, och du kan också lyfta upp brödtypeften lite för att enkelt kunna ta bort brödet.

6. Om brödet har tagits ut ur frysen, tryck på knappen **Defrost**. Indikatorlampan bredvid knappen tänds och brödet rostas till önskad rostningsgrad.

7. Om du vill värma upp kallt, rostat bröd, tryck på knappen **Reheat** och indikatorlampan bredvid knappen tänds. I detta läge är rostningstiden förinställd. När tiden har gått ut åker brödtypeften automatiskt upp och återuppvärmningsprocessen avslutas.

OBS!

1. Om brödrosten börjar ryka, tryck på **Cancel** för att omedelbart stoppa rostningen.

2. Ta bort all skyddsförpackning innan du placerar livsmedel i brödrosten.

3. Undvik att rosta livsmedel med extremt rinnande ingredienser, som smör.

4. Försök aldrig ta bort bröd som fastnat i brödfacken utan att först dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Se till att inte skada mekanismen eller värmeelementen inuti när du tar bort brödet.

5. Brödfacket är avsett endast för rostning av brödskivor i normal storlek. Bröd med oregelbunden eller rund form kan inte rostas i brödfacket.

6. För att få en jämn färg rekommenderar vi att du väntar minst 30 sekunder mellan varje rostning så att rostningsgraden kan återställas automatiskt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget före rengöring.

2. Torka av utsidan med en mjuk, torr trasa efter att brödrosten svalnat, använd aldrig metallpolermedel.
3. Dra ut smulbrickan på brödrostens undersida och töm den. Om brödrosten används ofta bör ansamlade brödsmulor tas bort minst en gång i veckan. Det är inte nödvändigt att använda diskmaskin för att rengöra handtaget och brickan. Kontrollera att smulbrickan är fixerad på plats innan brödrosten används på nytt.
4. När brödrosten inte används eller förvaras kan nätsladden lindas in under botten på brödrosten.

Tekniska data

Produktinformation		
Beskrivning	Värde	Enhet
Spänning	220–240	V
Frekvens	50/60	Hz
Nominell effekt	1250-1450	W
Effektförbrukning i på-läge	-	W
Effektförbrukning i av-läge	-	W
Mer information på begäran	SOK, PB 35, 00088 S-gruppen	
Modell	House TA1425L	



Den här märkningen betyder att apparaten inte ska slängas bland övrigt hushållsavfall. Bestämmelsen gäller i hela EU-området. För att undvika miljö- och hälsoskador orsakade av felaktig hantering av avfall ska apparaten återvinnas på rätt sätt så att materialet kan återanvändas. Återlämna en apparat som inte längre används till ett insamlingsställe för el- och elektronikavfall eller till butiken där apparaten köptes. På detta sätt säkerställs att apparaten återvinns på ett miljösäkert sätt.

Garanti och ansvar för fel

House-elapparater har två års garanti från inköpsdatum.

Garantin täcker inte normalt slitage på produkten eller en del av den, felaktig hantering av produkten, t.ex. felaktig placering och förvaring, felaktig anslutning eller installation av produkten eller skador på produkten orsakade av andra externa faktorer och inte heller underlåtenhet att följa bruks- eller underhållsanvisningarna. Läs bruksanvisningen noggrant, eftersom den innehåller viktig information.

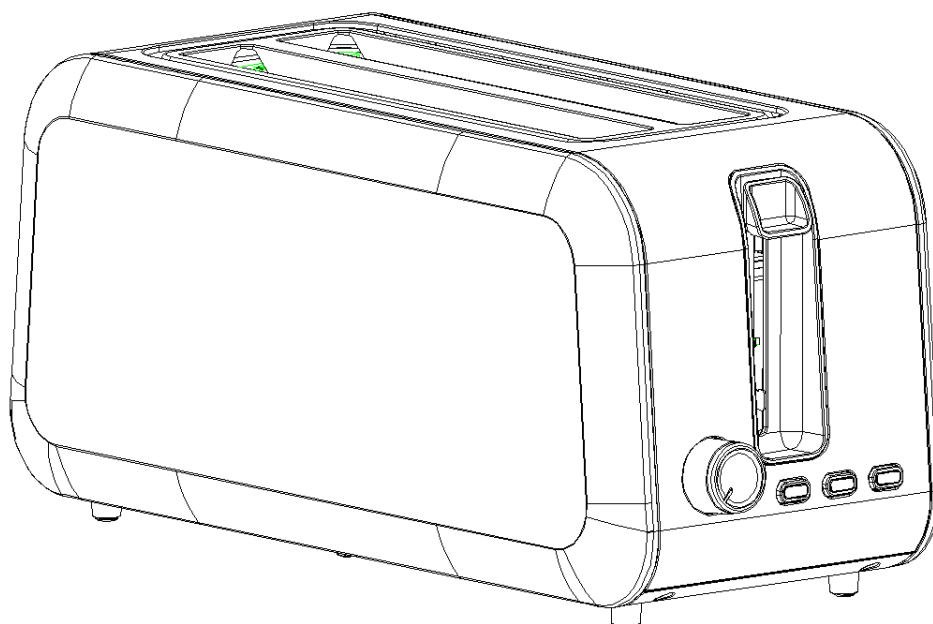
Produkten omfattas av lagstadgat ansvar för fel.

Observera:

1. Om produkten inte fungerar korrekt, kontrollera först om felet kan bero på andra orsaker. När det gäller elapparater är orsaken ofta avbrott i strömförsörjningen eller annan felaktig hantering.
2. Lämna följande handlingar och/eller uppgifter med den felaktiga produkten:
 - Kvitto
 - Produktmodell: beskrivning/typ/märke
 - En så noggrann beskrivning av felet eller problemet som möjligt

Om ärendet gäller ersättningsanspråk i anslutning till felet, kontakta återförsäljaren.

KASUTUSJUHEND
RÖSTER
MUDEL: House TA1425L



Lugege see juhend enne seadme kasutamist hoolega läbi ja hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles

OLULISED OHUTUSNÕUDED

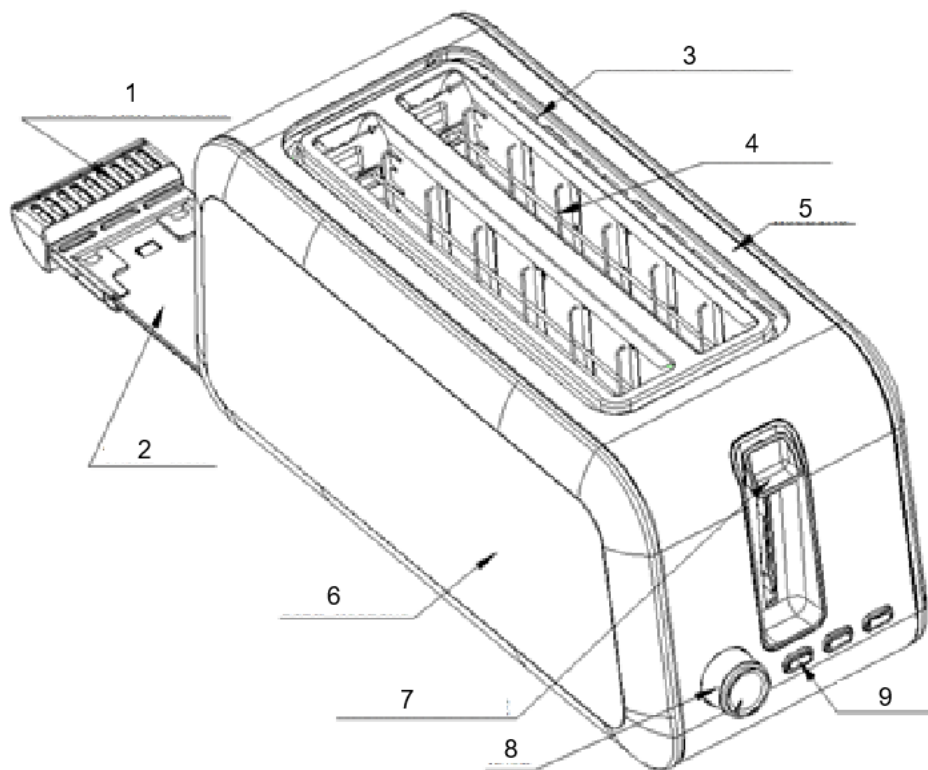
Elektriseadme kasutamisel. Alati tuleb järgida põhilisi, sealhulgas järgmisi ohutusnõudeid.

1. Tutvuge kõigi juhistega.
2. Veenduge, et kasutatava vooluringi väljundpinge vastaks röstri andmeplaadil näidatud pingele.
3. Ärge puudutage kuuma pinda. Kasutage vaid käepidemeid ja nuppe.
4. Elektrilöögi vältimiseks ärge pistke toitejuhet, pistikuid ega röstrit ennast vette ega mõnda muusse vedelikku.
5. Lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised, võivad seadet kasutada juhul, kui neid jälgitakse või kui neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Vähemalt 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada või hooldada järelevalve all.
6. Hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastaste laste eest kättesaamatus kohas.
7. Kui röstrit ei kasutata ja enne selle puhastamist eraldage see vooluvõrgust. Enne komponentide kasutamist või paigaldamist laske röstril jahtuda.
8. Laske seadmel enne puhastamist või hoiustamist täielikult jahtuda.
9. Ärge kasutage seadet, kui selle juhe või pistik on kahjustatud või ebatavalise välimusega. Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, lähim hooldusesindus või sobiva kvalifikatsiooniga isik selle välja vahetama.
10. Ärge laske juhtmel rippuda üle laua- või letiääre ega puutuda vastu kuuma pinda.
11. Ärge asetage seadet kuuma gaasi- või elektripõleti peale või lähedale ega ahju.
12. Ärge kasutage seadet muul kui ettenähtud otstarbel.
13. Ärge sisestage röstrisse liiga suuri toiduaineid, fooliumpakendeid ega söögiriistasid, sest need võivad põhjustada tulekahju või anda elektrilöögi.
14. Sinna sisestatud viil võib süttida, mistõttu ärge kasutage röstrit kardinate või muude kergesti süttivate materjalide läheduses ega all.
15. Tootjalt heakskiitu mitte saanud tarvikute kasutamine võib olla ohtlik.
16. Asetage seade tasasele ja stabiilsele tööpinnale.
17. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks koos eraldi välistaimeriga või kaugjuhtimissüsteemiga.
18. Ärge püüdke kinni jäänud toiduainet sealt välja kangutada, kui röster töötab.
19. Vigastuste vältimiseks olge röstrist leiva-/saiaviilu välja võtmisel ettevaatlik.
20. Ärge kasutage seadet õues.
21. See seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja sarnastes kohtades, nt:
– kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade töötajatele mõeldud köögi ruumides;

- talumajapidamistes;
- hotellide, motellide ja muude majutusasutuste klientidele;
- hommikusöögiga öömaja pakkuvates keskkondades.

22. Hoidke need juhised alles.

SISSEJUHATUS



1. Purualuse käepide
2. Purualus
3. Ülemine katteplaat
4. Leiva-/saiajuhik
5. Korpus
6. Külgmine korpus
7. Kanduri käepide
8. Nupp
9. Vajutatav nupp

JUHTPANEEL



ESMAKASUTUSEL

Kuna röstrisse või selle kütteelementidele on jäänud tootmisjääke või õli, eritab see esimesel kasutuskorral lõhna. See on tavaline ning see ei jää pärast mitut kasutuskorda korduma - esmakasutusel soovitage järgida allpool toodud samme, aga ilma leiva-/saiaaviiluta. Seejärel laske röstril maha jahtuda ja röstige esimene leiva-/saiaaviil.

KASUTAMINE

1. Asetage leiva-/saiaviil pessa; tavaliselt saab sisestada kuni neli viilu.

Märkus. Enne röstri kasutamist veenduge, et purualus oleks täielikult sisestatud.

2. Ühendage toitejuhe pistikupessa.

3. Keerake värviline juhtnupp soovitud värvi asendisse. Madalaim temperatuurisäte on valge, kõrgeim on tume. Keskmise temperatuurisäte röstib saiaviilu kuldseks.

Märkus. 1. Ühe viilu röstimise toon on tumedam, kui samal temperatuurisätel topeltviilu röstimisel.

2. Kui pidevalt röstida, on hilisema viilu röstimistoon samal temperatuurisätel tumedam kui varasema viilu oma.

3. Vajutage kanduri pidet alla, kuni see jääb paika ning tühistamisnupu märgutuli süttib – viilu hakatakse röstima. Kui viil on röstitud eelnevalt määratud toonile, hüppab kanduri pide automaatselt üles. Et viil kergemini eemaldada, võite kanduri pidet natuke tõsta.

Märkus. Ainult toiteallikas lülitatakse sisse, kanduri pide võib jääda pesa põhja.

4. Võite röstimise käigus jälgida röstimistooni. Kui jääte sellega rahule, vajutage röstimise tühistamiseks nuppu **Cancel**.

5. Kui leiva-/saiaviilu röstimisel on saavutatud oodatud värvitoon, hüppab kandur automaatselt üles ning võite viilu eemaldamiseks seda pidemest veidi kõrgemale tõsta.

6. Kui leiva-/saiaviil võetakse sügavkülmast, vajutage sulatamisnuppu **Defrost** – selles režiimis röstitakse viil soovitud toonini.

7. Kui soovid röstitud viilu uuesti üles soojendada, vajuta nuppu **Reheat** – vastav märgutuli süttib. Selles režiimis on röstimisaeg fikseeritud ja kui aeg saab täis, hüppab kandur automaatselt üles ja soojendamine lõpetatakse.

ETTEVAATUST

1. Kui röster hakkab suitsema, vajutage viivitamatult nuppu **Cancel**.

2. Enne röstrisse asetamist eemaldage toode pakendist.

3. Vältige äärmiselt voolavate koostisosadega, nt võid sisaldavate toodete röstimist.

4. Ärge püüdke eemaldada röstimispessa kiilunud viilu, kui röster pole vooluvõrgust lahti ühendatud. Viilu eemaldamisel püüdke röstri sisemini komponente või kuumutuselemente mitte kahjustada.

5. Leivapilu sobib ainult standardse viilu röstimiseks. Ebatavalise kujuga või ümarat leiba/saia ei saa leivapilus röstida.

6. Ühtlase röstimistulemuse saavutamiseks soovitame iga röstimise vahel oodata vähemalt 30 sekundit, et röstimistooni juhtsäte lähtestataks automaatselt.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Lahutage röster enne puhastamist vahelduvvooluvõrgust.

2. Kui röster on jahtunud, puhastage seda väljast pehme ja kuiva lapiga, ärge kasutage

abrasiivseid puhastusvahendeid.

3. Tõmmake purualus välja ja tühjendage see. Kui röstrit kasutatakse sageli, tuleks purualust tühjendada vähemalt kord nädalas. Pidet ja alust ei pea nõudepesumasinas pesema. Enne röstri uuesti kasutamist veenduge, et purualus oleks korralikult sisestatud.
4. Kui röstrit ei kasutata, saab toitejuhtme kerida röstri põhjale.

Tehnilised andmed

Tooteinfo		
Kirjeldus	Väärtus	Osakond
Toitepinge	220–240	V
Sagedus	50/60	Hz
Nimivõimsus	1250-1450	W
Energiatarve ooterežiimis	-	W
Energiatarve väljalülitatud olekus	-	W
Lisateave	SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä	
Mudel	House TA1425L	



See sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Nõue kehtib kogu ELi territooriumil. Vältimaks ebaõigest jäätmekäitlusest põhjustatud kahju keskkonnale ja tervisele, tuleks seade nõuetekohaselt ringlusse võtta, et materiale saaks taaskasutada. Vii kasutusest kõrvaldatud seade tagasi elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti või kauplusesse, kust seade osteti. Nii suunatakse seade ringlusse keskkonnale ohutul viisil.

Garantii ja vastutus

House'i elektriseadmetele kehtib alates ostu hetkest kaheaastane garantii.

Garantii ei hõlma toote või selle mis tahes osa tavapärast kulumist, toote ebaõigest käsitlemisest, näiteks ebaõigest paigutamisest ja hoiustamisest, vales ühendamisest või paigaldamisest või muudest välistest teguritest põhjustatud kahjustusi ega kasutus- või hooldusjuhiste eiramist. Palun lugege hoolikalt juhiseid, sest need sisaldavad olulist teavet.

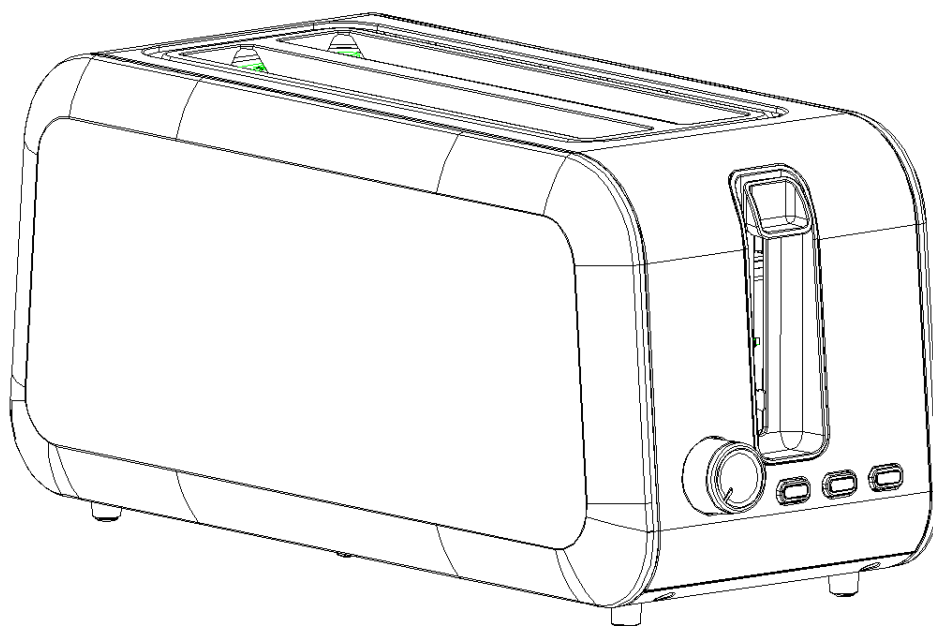
Tootele kehtib seadusest tulenev vastutus puudusega toote eest.

Tähelepanu:

1. Kui seade ei tööta õigesti, kontrollige esmalt, kas see võib olla tingitud muudest põhjustest. Elektriseadmete puhul on enamasti põhjuseks elektritoite katkemine või seadme vale käsitlemine.
2. Edastage koos puudusega seadmega ka seadme dokumendid ja/või andmed:
 - Ostutšekk
 - Toote mudeli kirjeldus/tüüp/mark
 - Võimalikult täpne puuduse või probleemi kirjeldus

Kui reklamatsioon puudutab garantii või puudusega toote kahjunõuet, võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

INSTRUCTION MANUAL
TOASTER
MODEL: House TA1425L



Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

IMPORTANT SAFEGUARD

When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following:

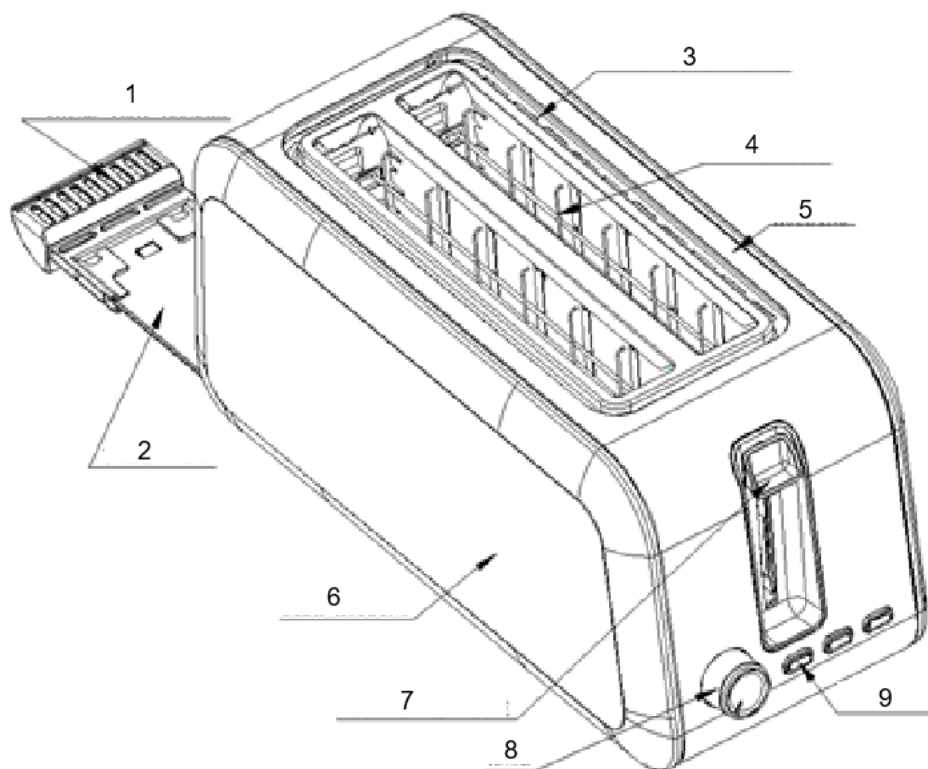
1. Read all instruction.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the toaster.
3. Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the toaster in water or other liquid.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
6. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
7. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cooling before putting on or taking off parts.
8. Allow the unit to cool completely before cleaning or storing.
9. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the nearest service agent or a qualified person.
10. Do not let the cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Do not use the appliance for other than its intended use.
13. Oversize food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may cause fire or electric shock.
14. Bread may burn, therefore toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials, and they must be watched.
15. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
16. Use the appliance on a level and stable work surface.
17. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
18. Don't attempt to dislodge food when toaster is in operation
19. Be sure to take the bread out carefully after toasting so as to avoid injuries
20. Don't use the appliance outdoors.

21. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments.

22. Save these instructions.

PRODUCT INTRODUCTION



1. Crumb tray handle
2. Crumb tray
3. Upper cover plate
4. Bread guide
5. Housing
6. Side housing
7. Carriage handle
8. Knob
9. Press key

CONTROL PANEL:



FOR THE FIRST USE

LE As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heat element, it usually will

emit the odor for the first use. It is normal and will not occur after several times use, for the first use it is suggested to operating according to the below steps, except without bread. Then let the toaster cool down and begin toasting the first slice.

OPERATION

1. Put bread slice into the bread slot, it can be inserted four slices at most every time.

Note: Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.

3. Turn the color control knob to your desired color. The lowest is set white and the highest is dark. The middle position can toast the bread to golden color.

Note: 1. Toasting color for one slice is darker than that for double bread at the same level.

2. If toasted continuously, toasting color for the latter bread is darker than that for the anterior bread at the same level.

3. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place and the indicator of Cancel button will be illuminated, and toast will begin at once. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will automatically spring up. You can uplift the carriage handle a little to remove the bread readily.

Note: Only the power supply is switching on, the carriage handle can rest on the bottom of slot.

4. During the toasted process, you may observe the toasting color. If it is satisfying, you press the **Cancel** button to cancel the operation at any time.

5. Once the bread have been toasted to the preset color, the carriage handle will automatically spring up, also you can uplift the carriage handle a little to remove the bread readily.

6. If the bread has been taken out from refrigerator, press “**Defrost**” button and the lamp beside it will be illuminated, in this mode it will be toasted to your desired color.

7. If you want to reheat the cold toasted bread, press the “**Reheat**” button and the lamp beside it will be illuminated. In this mode toasting time is fixed, so long as time is running over, the carriage handle will automatically spring up and end up the reheating process.

CAUTION

1. If toaster starts to smoke, Press **Cancel** to stop toasting immediately.

2. Remove all protective wrapping prior to placing in toaster.

3. Avoid toasting the food with extremely runny ingredients such as butter.

4. Never attempt to remove bread jammed in the slots without unplugging the toaster from the electrical outlet first, Be sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing bread.

5. The bread slot is only applicable for toasting regular bread slice. Like the irregular bread or round bread, you can not toast it in the Bread slot.

6. In order to achieve uniform color we recommend that you should wait minimum 30s between each toasting so that color control can reset automatically.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect from AC outlet before cleaning.
2. Wipe the outside with soft dry cloth after toaster cools down, never use metal polish.
3. Pull out crumb tray on bottom of toaster and empty it. If toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should be removed at least once a week. It does not need use the washing machine to wash the handle and tray. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
4. When not use or storage, the power cord may be wound under the bottom of toaster.

Technical information

Product information		
Description	Value	Unit
Voltage	220–240	V
Frequency	50/60	Hz
Rated power	1250-1450	W
Power consumption in standby mode	-	W
Power consumption in off mode	-	W
Requests for further information	SOK, P.O. BOX 35, 00088 S-ryhmä, Finland	
Model	House TA1425L	



This marking indicates that the device must not be disposed of with other household waste. The regulation applies to the entire EU area. To avoid any harm to the environment or health due to improper waste disposal, the device should be properly recycled so that the materials can be reused. If the device will no longer be used, return it to a collection point for waste electronic and electrical equipment or to the shop from which it was purchased. This ensures that the device is recycled in an environmentally safe manner.

Warranty and liability for defects

“House” brand electrical devices have a two-year warranty from the time of purchase.

The warranty does not cover normal wear and tear of the product or any of its parts, improper handling of the product, such as improper placement and storage, improper connection or installation, damage caused by other external factors, or failure to comply with the operating or maintenance instructions. Please read the operating instructions carefully as they contain important information.

The product is subject to a statutory liability for defects.

Note:

1. If the product does not work properly, first check if the fault can be due to other reasons. With electrical devices, the reason is often the interruption of power supply or other incorrect handling.
2. Please provide the following documents and/or information with the defective product:
 - Purchase receipt
 - Product model description/type/brand
 - Detailed description of the defect or problem

In case of a claim for compensation related to the defect, please contact the dealer.



SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä, Finland
s-kuluttajaneuvonta.fi
KT-tuote@sok.fi
